

Как видим, звуковая форма слова может быть источником смысловых ассоциаций, т.е. содержательной возможна ее актуализация в определенных условиях.

К лексическим особенностям поэзии А. Вознесенского относится окказиональная лексика. Процесс создания окказионализмов представляет собой процесс означивания определенных содержательных структур сознания и подсознания автора, означивание индивидуально-авторских концептов и превращения их в языковые знаки. В результате окказионализмы становятся непосредственной языковой данностью, в которой «закодированы» многообразные имплицитные смыслы. Например: *свистопад, бескризиснейший, прапракузиночка, умонепостижимо, кинозвездное оледененье, отшельничаю, берлогу, можжевельничий, лужаечный*. Окказионализмы маркированы автором уже тем, что это специально созданные им слова, необходимые для того, чтобы точно обозначить некое явление, одновременно выразив к нему отношение.

Основными языковыми средствами создания образности являются метафора, сравнение, эпитет, эллипсис, антитеза, аллегория. В поэтических текстах А. Вознесенского нами выявлено их более 750. В основе поэтического механизма Вознесенского лежит своеобразный прием: не мысль или чувство порождают метафору, но парадоксальная метафора, сближая самые неожиданные вещи и понятия, зачастую с помощью звукового, графического или иного формального подобия слов, порождает чувство и мысль.

Произведения А. Вознесенского с точки зрения синтаксиса достаточно интересны и разнообразны. Глубинные смыслы часто возникают из-за нестандартной сочетаемости лексем: *«Тьма ежей любого роста / мне иголками грозила. / Я на дух надел наперсток. / Жмет, конечно. Но красиво»*.

Противопоставление формы и содержания может до предела обострять смысл, который хочет передать поэт: *«В магазин зашел: «Алло! / Дайте неба полкило» .../ Продавщица ответила: «Сочувствую. / Вместо хлеба нам засушного / отпустить могу вам смога. / Но немного» / ... Человек ушел без неба / в безнебесные места. / У моста слепые требуют: / «Продайте неба, ради Христа»*. В данных строках выявляются и противопоставляются две основные фрактали: «реальная жизнь», представленная лексемами *полкило, смог, магазин, алло* и «духовная жизнь» – *небо, хлеб засушный, Христос*.

В проанализированных нами стихотворениях можно выявить такую статистику: эллипсис встречается свыше 400 раз, инверсия – свыше 430, парцелляция выявляется около 300 раз, пентифраз – 180. Чаще всего автор употребляет простые предложения, неполные, односоставные.

**Закключение.** В данной работе нами были определены фонетические, лексические и синтаксические особенности в поэзии А. Вознесенского.

Анализ произведений А. Вознесенского показал, что на фонетическом уровне выявляется частотное повторение таких приемов как диссонанс, аллитерация, ассонанс. Именно они придают стихам особую ритмику, динамику, необычное внешнее строение, что непосредственно влияет и на интонацию, и на смысл.

Яркой приметой идиостиля А. Вознесенского является окказиональная лексика и нестандартная сочетаемость различных частей речи. Таким образом, поэтическое словотворчество А. Вознесенского реализует языковые потенции и позволяет выявлять закономерности в образовании слова и на прошлое, и на будущее состояние языка.

1. Вознесенский, А., Сборник стихотворений, «Стихотворения / Андрей Вознесенский; [предисл. А. Кабакова; сост., коммент. Г. Трубникова]. – М.: Эксмо, 2007. – 480 с. – (Всемирная библиотека поэзии)».

## **РОЛЬ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСА «DEUTSCH-ONLINE» В САМОСТОЯТЕЛЬНОМ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА УЧАЩИМИСЯ СРЕДНИХ КЛАССОВ**

**Толкачева К.Ю.**

*магистрант ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь*

*Научный руководитель – Турковская Е.В., канд. пед. наук, доцент*

В стремительно развивающемся мире огромное значение уделяется иностранным языкам, так как существует потребность в специалистах, способных использовать иностранные языки для эффективного обеспечения различных видов коммуникации. На сегодняшний день благодаря широкому использованию сети Интернет существует большое количество интернет-ресурсов, используя которые, учащиеся имеют возможность самостоятельно изучать иностранный язык или расширять и совершенствовать свои знания по языку.

Актуальность исследования определяется тем, что позволяет рассмотреть интернет-ресурс «Deutsch-online» как доступный способ получения информации по изучаемому языку и совершенствования умений и навыков в основных видах речевой деятельности.

Цель исследования – выявление критериев эффективности использования интернет-ресурса «Deutsch-online» в процессе самостоятельного изучения школьниками иностранного языка.

**Материал и методы.** Данное исследование проводится на базе СШ № 46 в 6 «А» и 6 «Б» классах. Теоретико-методологической базой работы послужили исследования учёных в следующих образовательных областях: теория и методика преподавания иностранных языков (Н.И. Гез, Н.Д. Гальскова) [1]; концепции применения интернет-ресурсов в обучении иностранному языку (Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина) [2]. В работе используются следующие методы исследования:

- теоретический метод: изучение, анализ психолого-педагогической литературы; систематизация материалов по данной теме; обобщение традиционного и инновационного педагогического опыта;

- метод экспериментально исследования (диагностический). Обобщение данных эксперимента позволило спрогнозировать дальнейшее совершенствование процесса обучения немецкому языку с помощью интернет-ресурсов в общеобразовательной школе;

- сравнительно-сопоставительный метод позволил нам выявить сходства и различия между уроком с применением интернет-ресурса и традиционным уроком;

- метод математического анализа: анализ, обработка полученных данных (таблица). Данный метод позволил нам выявить уровень владения коммуникативной компетенцией учащихся.

**Результаты и их обсуждение.** Данное исследование проводилось на уроках немецкого языка в СШ № 46. В эксперименте приняли участие 24 ученика, учащиеся 6 «А» и 6 «Б» классов. Возраст участников эксперимента – 11-12 лет. Наше исследование проходило в рамках изучения темы «Essen und Getrdnke». В 6 «Б» изучение нового лексического материала проводилось с использованием традиционных средств обучения – раздаточного материала, печатного текста, учебника по немецкому языку для 6 класса под редакцией А.Ф. Будько. Мы столкнулись с тем, что учащиеся испытывали трудности в запоминании новых слов и выражений по теме, особенно формы множественного числа существительных, в процессе работы с лексическими упражнениями, при активизации лексики в речи. Поэтому было решено применять в процессе обучения немецкому языку в 6 «А» классе интернет-ресурс «Deutsch-online» [3]. Данный интернет-ресурс представлен интуитивно-понятийным интерфейсом и прост в навигации. Контент сайта представлен аудио- и видеоматериалами, тестами, упражнениями, обучающими играми, интерактивными приложениями, позволяющими самостоятельно освоить немецкий язык в игровой форме.

В процессе опытного обучения нами были использованы следующие возможности данного онлайн-ресурса для формирования коммуникативной компетенции и входящих в её состав субкомпетенций, а именно: речевой компетенции – учащимся предлагалось прочитать текст «Die Hauptmahlzeiten in Deutschland», ответить на вопросы к тексту, составить сжатый пересказ основного содержания своими словами, подготовить высказывание о сравнении приемов пищи в Германии и Беларуси, что способствовало развитию навыков монологической речи; языковой компетенции – повторение вслед за диктором новых лексических единиц, а после их написание, что способствовало развитию слуховых, произносительных и орфографических навыков.

Для формирования социокультурной компетенции учащимся предлагалось дома самостоятельно изучить текстовый материал о традициях немецкой кухни, выбрать один из понравившихся рецептов и представить одно из блюд на уроке, тем самым происходило приобщение их к культуре, традициям и реалиям страны изучаемого языка. Использование упражнений на развитие словообразовательной и контекстуальной догадки способствовало развитию компенсаторной компетенции: определить значение незнакомых слов по контексту, по известным корням, найти интернациональные слова в тексте. В процессе формирования учебно-познавательной компетенции использовались следующие виды упражнений: прочитать текст и найти в словаре значения выделенных слов, записать их в тетрадь в единственном и во множественном числе. Эти упражнения применялись для развития умений самостоятельной работы со словарем.

В конце изучения темы учащимся двух классов было предложено выполнить лексико-грамматический тест по теме, задания которого были составлены таким образом, что они учи-

тывали сформированность каждого вида субкомпетенций. Для контроля их сформированности учащимся было предложено выполнить 4 задания. Результаты теста показали, что уровень сформированности коммуникативной компетенции в рамках изучения данной темы выше в 6 «А» классе, так как здесь большинство учащихся успешно справились с заданием.

Таблица – «Тестирование по теме «Essen und Getrdnke»

Составляющие коммуникативной компетенции (субкомпетенции)	6 «А»			6 «Б»		
	Кол-во учащихся выполшивших задание на оценку 10-8	Кол-во учащихся выполшивших задание на оценку 7-5	Кол-во учащихся выполшивших задание на оценку 4-2	Кол-во учащихся выполшивших задание на оценку 10-8	Кол-во учащихся выполшивших задание на оценку 7-5	Кол-во учащихся выполшивших задание на оценку 4-2
речевая	8	4	0	4	7	1
языковая	7	5	0	3	7	2
социокультурная	10	1	0	3	8	1
компенсаторная	8	2	0	2	10	0
учебно-познавательная	8	2	0	2	8	2

Таким образом, на основе полученных данных мы пришли к выводу, что применение интернет-ресурса «Deutsch-online» позволяет повысить уровень сформированности лексико-грамматических навыков при формировании коммуникативной компетенции.

**Закключение.** В проведённом исследовании мы рассмотрели и проанализировали критерии эффективности использования интернет-ресурса «Deutsch-online» и пришли к следующему выводу: применение данного ресурса на занятиях по немецкому языку и при самостоятельной подготовке учащихся к уроку способствует повышению качества учебного процесса, мотивации к изучению языка, систематической и качественной подготовки учащихся к занятиям, позволяет учащимся анализировать и оценивать результаты собственной учебно-познавательной деятельности.

1. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – М.: Академия, 2006. – 290 с.

2. Полат, Е.С. Современные педагогические и информационные технологии в образовании / Е. С. Полат, М. Ю. Бухаркина. – М.: Академия, 2007. – 272 с.

3. Deutsch-online [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.de-online.ru>. – Дата доступа: 15.09.2017.

## ЛИРИЧЕСКИЙ СУБЪЕКТ В СОВРЕМЕННОЙ ЖЕНСКОЙ ПОЭЗИИ

*Торговец М.А.*

*соискатель Харьковского национального педагогического университета имени Г.С. Сковороды, г. Харьков, Украина*

*Научный руководитель – Андрущенко Е.А., профессор*

Современные исследователи единодушно относят лирику к «самому субъективному» (Л. Я. Гинзбург) из трёх родов литературы (эпос, лирика, драма), отмечая в качестве одной из основных её особенностей обращённость не к внешним событиям, а к внутреннему миру человека. Несмотря на постоянное (в течение нескольких веков) внимание литературоведов к лирическому творчеству, одной из самых сложных и далеко не решённых сегодня проблем современного литературоведения остаётся проблема воплощения в лирическом произведении поэта и образа созданного автором героя (действующего лица).

Цель исследования – выявить и описать наиболее активно привлекаемые поэтами художественно-образительные способы и приёмы, имеющие основной задачей отражение в лирическом произведении взаимодействие сознаний его автора и героя.

**Материал и методы.** Исследование выполнено на материале современной женской лирики (лирические произведения Ю. Мориц, Л. Миллер, О. Николаевой, созданные в последние